

**M.ch.q.144**  
**Mittelniederländische Sammelhandschrift**

Papier      222 Bl.      210 × 150 mm      Niederlande      3. Viertel 15. Jh.

Wasserzeichen: BRIQUET 10021. IV u. 1 Bl. (9) + V (19) + IV (27) + VI (39) + 2 × V (59) + 2 × IV (75) + III u. 1 Bl. (82) + 10 × IV (162) + III u. 1 Bl. (169) + 6 × IV (217) + II (221) + 1 Bl. (222). Reklamanten an Blatt- u. Lagenenden. 165 × 110 mm Schriftspiegel. 30 Zeilen. 10<sup>r</sup>–217<sup>v</sup> Textualis gothica einer Hand, 218<sup>r</sup>–220<sup>r</sup> Cursiva eines weiteren Schreibers. Rubriziert.

Kalbslederbd. der 2. Hälfte des 15. Jhs., allseitig abgeschrägt, Streicheisenverzierung. Gleiche Werkstätte wie M.ch.q.145 u. M.ch.o.32.

1<sup>r</sup>: *Dit boeck hoert toe die Carthusers büten Aemstelredam ... CVII.* (15. Jh., dahinter *Tuckelhausen*, 17. Jh.). 222<sup>v</sup>: gleichlautender Eintrag der Kartäuser von Amsterdam.

1<sup>v</sup>–8<sup>r</sup>, 9<sup>r</sup>–9<sup>v</sup>: leer.

8<sup>v</sup>: Inhaltsverzeichnis (zeitgenöss.)

10<sup>r</sup>-36<sup>r</sup>: THOMAS VON CANTIMPRÉ, VITA CHRISTINAE MIRABILIS

*Hier beginnet die prologus in cristinen leuen die wonderlicheit/ WAnt ic der weerder ioncfrouwen cristinen leuen begheer ende begin te scriuen ... god ewelic ende vmmemeer AMEN deo gratias*

Ed.: J. H. BORMANS, Leven van Sinte Kerstinen, Gent 1858. J. DESCHAMPS, Middelnederlandse prozavertaling van de Vita sanctae Christinae Mirabilis van Thomas van Cantimpré. In: Oude Land van Loon. Het Jaarboek van de Federatie der Geschieden oudheidkundige Kringen in Limburg 30 (1975), S. 69-103 (die Hs. erwähnt auf S. 81-84).

ST. AXTERS, in: Ons Geestelijk Erf 50 (1976), S. 334.

36<sup>r</sup>-38<sup>v</sup>: LEGENDE VON DER HL. TECLA

*Her beginnt dat legende des heylighen maghet sinte Teclie die was bi sinte pouwels tijt/ OP een tijt doe ghinc sinte pouwels wter stat van anthyoghen ... ende glorie is van ewen te ewen AMEN deo grathias*

Ed.: D.A. STRACKE, De legende der H. Tecla in 't Middelnederlandsch, Ons Geestelijk Erf 14 (1940), S. 333-344 (nach der Hs.; Fassg. B).

39: leer

40<sup>r</sup>-66<sup>r</sup>: PSEUDO-AUGUSTINUS, MANUALE

*Hier beginnt sinte aughustijnws hant boec wilc boec hi daer ... WAnt wi in midden der stricke gheset sijn zo verconden wi lichteliken ... Die ewelic moet sijn ghebenedijd AMEN*

Ed.: J.J. LUB: Sinte Augustijns hantboec. De Middelnederlandse vertalingen van het aan Augustinus toegeschreven Manuale, 2 Tle., Assen 1962 (Die Hs. erwähnt Bd. 1, S. 67-69). Lat. Text: PL 40, 951-968.

66<sup>r</sup>-67<sup>v</sup>: GEBETE

*Een deuoet ghebet voer die sonden/ Doe Sinte gregorius paeus was Ende op een tijt ... Jmmer des daghes eens des morghens of des auens*

67<sup>v</sup>: *Dit sijn salomoen die wise mans perabelen mitten texte als men leste in die bibel (durchgestr.).*

68<sup>r</sup>-73<sup>r</sup>: GEBET ZU DEN WUNDEN CHRISTI, BERNHARD VON CLAIRVAUX ZUGESCHRIEBEN

*Die vijfde pauus vrbanus ghijft een yghelic die dit nae ghescreuen beclaghen sinte barnaerts ... GHegruet sijstu myn salicheit o du ... heilighen gheest een warachitich god ewelic sonde eynde AMEN*

M. MEERTENS, De godsverucht in de Nederlanden, Bd. VI, Brüssel 1934, S. 34f. Nr. 4. Lat. Quelle: PL 184, Sp. 1319-1324.

73<sup>r</sup>-78<sup>r</sup>: VON DER BEICHTE

*Die apostel zeit dat die inwendighe menschke heeft twe oirdel ende ouer hem warden ghezeten ... DAT eerste oerdel is vutwendelick alsmen enighen menschen ... sacraments sijns heilighen lichaems AMEN*

78<sup>r</sup>-81<sup>r</sup>: DIRC VAN DELF, TAFEL VAN DEN KERSTEN GHELOVE (Auszug)

*Hoe een mensch beort wart int wterste eynde jn die vre des doots / DJt is die bcoringhe die den mensche lijdet in sijnen lesten eynde ... Treck ende vair du kersten siel inden naem des almachtige vaders AMEN*

Ed.: L. M. FR. DANIELS, Meester Dirc van Delf, OP, Tafel van den Kersten Ghelove, Antwerpen/ Nijmegen 1939, S. 94-97 (nach der Hs.).

DESCHAMPS, Catalogus, S. 234.

81<sup>v</sup>-83<sup>v</sup>: leer

84<sup>r</sup>-112<sup>r</sup>: Marienmirakel

84<sup>r</sup>-92<sup>v</sup>: LEBEN DES HERMANN JOSEF VON STEINFELD, NDL. (Auzug)

*Een exemplel van yoseph/ HJe (!) heiliche man yoseph was gheboren van edelen ricken luden naden loep der werlt ... van enighen heilighen lesen die wi kennen DEO GRA-CIAS*

Ed.: DE VOOYS, Middelnederlandse Marialegenden I, S. 237-249, Nr. CXVII.

F.J. WORSTBROCK in <sup>2</sup>Verfasserlexikon 3, Sp. 1062-1066; WILLIAMS-KRAPP, S. 418.

92<sup>v</sup>-93<sup>v</sup>: ITEM VAN ONNOSELHEIT

*HEt was een moniken cloester daer die moniken heilichlike inleeueden ... in die ewigh vrouden*

Ed.: DE VOOYS II, S. 221 f., Nr. CCCXLVI.

93<sup>v</sup>-95<sup>r</sup>: *Een EXEMPEL hoe dat een ionc kijnt sijnen abt mede nam tot een noetgast int ewighe leuen*

*MEN lesen dat in sinte barnaerts oerden een ionc monic was ... een ghenoechlike werscap bereit had*

Ed.: DE VOOYS I, S. 222-225, Nr. CCCXLVII.

95<sup>r</sup>/v: *Een EXEMPEL vander abdissen*

*HEt was een abdisse in enen cloester die tot onser lieuer vrouwen grote deuocie had ... leertet voert wuen susteren*

Ed.: DE VOOYS I, S. 51-54, Nr. XIII.

95<sup>v</sup>-97<sup>r</sup>: JAN BRUGMAN, MARIENPREDIGTEXEMPEL

*Enen exemplel van drie clerken/ Het waren drie clerken die langhe te gader ter scolen ghinghen ... die daghen sijns leuens*

Ed.: DE VOOYS I, S. 101-104, Nr. LII: A VAN DUK, Jan Brugman, Verspreide Sermoenen (Klassieke Galerij 41), Antwerpen 1948, S. 78-81.

B. DE TROEYER, Bio-Bibliographia Franciscana Neerlandica ante Saeculum XVI, TI. I, S. 82 (mit der Hs.).

97<sup>r</sup>/v: *Een EXCEMPPEL van een ridder*

*Het was een ridder die ouer bracht sijn leuen in sonden ... doe voer die duuel en wech*

Ed.: DE VOOYS I, S. 30-32, Nr. VII.

97<sup>r</sup>-98<sup>r</sup>: *Een EXEMPEL van vijf blijscappen*

*HEt was een cleric die seer deuoet ende ynnich was ... soe com nv mit my*

Ed.: DE VOOYS I, S.209f., Nr.CII.

98<sup>r</sup>-99<sup>r</sup>: *VAN ONSER VROUWEN HOET*

*HEt was een ionc scolierken dat had grote deuocie tot onser lieuer vrouwen maria ... haer voert na noch yninchlicher*

Ed.: DE VOOYS I, S.165-167, Nr.LXXXIV.

99<sup>r</sup>-101<sup>r</sup>: *Een EXEMPEL van onser vrouwen hoe si an dat voer offer quam*

*HEet was een ionc scolierken dat seer vnnich was tot onser soeter vrouwen ... ende starff een heilich man*

Ed.: DE VOOYS I, S.167-172, Nr.LXXXV.

101<sup>r</sup>-103<sup>v</sup>: *VAN ONSER VROUWEN MANTELE*

*HEt waren drie broederen in enen cloester sonder linghe minne ende grote deuocie ... versleten moghen werden*

Ed.: DE VOOYS I, S.202-223, Nr.CVI.

103<sup>v</sup>-104<sup>r</sup>: *VAN MATER MISERICORDIE*

*HEt was een gheestelic monic die dertich iaer in een cloester ... doe gaf hi sinen gheest*

Ed.: DE VOOYS I, S.98f., Nr.XLIX.

104<sup>r</sup>-109<sup>r</sup>: *UDO von MAGDEBURG*

*Een excempel/ Een seer uerueerlic exempl van enen bisscop die vdo hiet/ HEet gheschiede inden iaer ons heren doe men screef neghen hondert ende vijftich onder den keyser otto die derde ... te deuoteliker mit volstandicheit*

Ed.: DE VOOYS I, S.172-181, Nr.LXXXVI.

N. F. PALMER, 'Visio Tnugdali'. The German and Dutch Translations and their Circulation in the Later Middle Ages (MTU 76), München 1982, S.412f., Fassg.2 (mit der Hs.).

109<sup>r</sup>-111<sup>v</sup>: *VAN EEN HARDERS DOCHTER*

*HEt was een herder die woende in een doerp ende hadde een dochter ... gheuoert inden ewighen leuen Amen*

Ed.: DE VOOYS I, S.194-198, Nr.XCIV.

111<sup>v</sup>-112<sup>r</sup>: *VAN ENEN YOEDÉ*

*HEt sat open een tijt een yode in sijn huus ende an sijn wandt was ghemaelt een beelt ... dat hijs in ghieenre manieren (bricht ab).*

Ed.: DE VOOYS I, S.100f., Nr.LI.

112<sup>v</sup>: leer

113<sup>r</sup>-134<sup>r</sup>: *JOHANNES GOBIUS, VISION DES GUIDO VON ALET*, ndl.

*Dit sijn sommighe punten vanden beghemer die ghesproken sijn ende gheopenbaeert sijn ouermits guidoens siel ... / SInte Augustijn sprekt inden boec ... gods moeten rusten in vreden AMEN (133<sup>v</sup>-134<sup>r</sup>:) Alle menschen spieghelen hem hier an want wat soude men hier doet die moet ghewroken wesen ... dat si ghedaen sijn te te bekeren*

St. AXTERS, Bibliotheca Dominicana Manuscripta 1224-1500, Leuven 1970, S. 173 (mit der Hs.); H. BECKERS in <sup>2</sup>Verfasserlexikon 3, Sp. 299f.

#### 134<sup>r</sup>: SPRUCH

*Dat is die rycste die nv leuet Die noch goet noch eer en heuet ... wesen wesen mijn*

#### 134<sup>r</sup>-135<sup>r</sup>: BROEDER NIKOLAAS, ÜBER DAS GEISTLICHE LEBEN

*Het sijn vijf punten die zeer scadelic sijn onder gheestelike menschen/ Dat een is eyghen mynne ... ende met vercken met wisen met leuen*

Ed.: A. J. J. HOOGLAND OP, Het klooster van de H. Maria Magdalena te Wijk bij Duurstede, in: Archief voor de Geschiedenis van het aartsbisdom Utrecht 14 (1886), S. 109-111.

MEERTENS, s.o., S.21; AXTERS (1976), s.o., S.321 (mit der Hs.).

#### 135<sup>r</sup>-136<sup>v</sup>: SPRÜCHE DER FÜNF LESEMEISTER

*HEt waren vijf leesmeesters te gader ende berieden hem wat sij van gode ... den mensche een kijnt gods*

K. ILLING, Alberts des Großen 'Super Missam'-Traktat in mhd. Übertragungen (MTU 53), München 1975, S.81f. (mit der Hs. und Bibliogr.); W. DOLCH, Die Verbreitung oberländ. Mystikerwerke im Niederländischen, Weida i.Th. 1909, S.16., § 8

#### 136<sup>v</sup>: EXEMPEL: Jesus erscheint am Krankenbett als Zisterzienser

*HEt was een godet mensch in een langhe quale ende syecheiden hi ... haer hant ende hi ontuoer haer*

#### 136<sup>v</sup>-137<sup>v</sup>: AUGUSTINUS-EXEMPEL

*Die iongheren vrageden sinte Augustijn haren vader Wat een ziele waer ... haers ongheoeffens sijs*

Ed.: DIETSCE RIME, geestelijke gedichten uit de XIII<sup>e</sup>, XIV<sup>e</sup> en XV<sup>e</sup> eeuw naar een Hs. van het einde der XV<sup>e</sup> eeuw uitgegeven en van aanteekeningen en woordenlijst voorzien dorr K. DE GHELDERE, Brugge 1896, S.47.

#### 137<sup>v</sup>-138<sup>v</sup>: JAN VAN RUUSBROEC, 'VANDEN VIER BECORINGHEN' (Auszug)

*Dat hier na volghet is ghenomen wt ruysbroecs woerden van iiij becoringhen/ Dv verstaet ende merct nu wel welc die zaken sijn ... (137<sup>v</sup>:) Wt ruijsbroecs woerden van den gheboden ende vanden raet goeds/ DIt sijn alle die raden gods ... ongheoerdens moghen willen Explicit*

Ed.: JAN VAN RUUSBROEC, Werken III, Kap.IV, hrsg. v. L. REYPENS u. M. SCHURMANS, 2. Aufl., Tielt 1947, S.43-58.

#### 138<sup>v</sup>: AUGUSTINUS-DICTUM

*AVgustijns Heer salich is hi die di minnen ende sinen vrient in di ende sine viant ... hi latet*

**138<sup>r</sup>–141<sup>r</sup>: SPRÜCHE DER ZWÖLF MEISTER VON PARIS**

*Exscempel/ TWalef meesters sijn verheuen inder scolen te parijs Ende elc sprack sinen sijn ... ende alle sine natuere alle tijt versmaet ende bedruct*

Ed.: PH. WACKERNAGEL, Altdt. Lesebuch, Basel<sup>5</sup> 1873, Sp.1107–1112.

W. STAMMLER, Albert der Große und die dt. Volksfrömmigkeit des Mittelalters, Freiburger Zeitschrift für Philosophie und Theologie 3 (1956), S.307–311.

**141<sup>r</sup>–142<sup>r</sup>: ZWÖLF DICTA**

*Een exsempl van xij meesters /EEn meester spract het sijn vele menschen die hem gheuen gherne ... tieghen dat hi ontsiet Explicit*

**142<sup>r/v</sup>: REIMSPRÜCHE**

*Al der blijscapen een verghanc dan daet men hoer der enghelen sanc ... Dit sijn grote volcomen volmaechede*

Ed.: W. BAUMKER, Mittelniederländische Spruchdichtungen, Jahrbuch des Vereins für niederdt. Sprachforschung 13 (1887), S. 108 (Auswahl, ohne die Hs.).

**142<sup>v</sup>–143<sup>r</sup>: SCHADEN VON WORTEN**

*VAn vele sprekens comen x scaden die eerste scade is dat die mensche ... leuen heeft altoes vroechde*

ILLING, s.o., S.81 (mit der Hs., Lit.)

**143<sup>r</sup>–144<sup>r</sup>: EXEMPEL VON EINEM BESESSENEN**

*Exsempl merc wel/ TOt eenre tijt gheuielt dat een predicar sprac teghens een mensche die beseten was ... een sterflicken creatuer*

Vgl. C.G.N. DE VOOYS, Middelnederlandse legenden en exemplaren, Groningen/ 's-Gravenhage <sup>2</sup>1926, S. 164.

**144<sup>r</sup>: DICTUM**

*Isidorus seit. die hem becommert mit eertscher sorghen ...*

**144<sup>r</sup>–145<sup>r</sup>: ZEHN PUNKTE ÜBER DIE GOTTESMINNE**

*HEt sijn tien teykenen daer men bi merken mach of een mensche gode mijnnet/ Dat eerste teyken is dat een gaern van gode ...*

**145<sup>r</sup>: MEISTER-SCHÜLER-GESPRÄCH**

*MEester leer mi hoe ic wijslijc leuen sal ... alle der meesteren const*

Vgl. A. AMPE, Marquard von Lindau en de Nederlanden, Ons Geestelijk Erf 34 (1960), S.400 Nr.48.

**145<sup>r</sup>–146<sup>r</sup>: GEDICHT ÜBER DIE GEISTLICHE MINNE**

*Een subtile ghedicht van hogher godlicher mynnen/ TIs tijt dat wi beghinnen Mit onsen  
willen schier ... Ons allen tot hem hale Amen*

Ed.: D. A. STRACKE, Mndl. bijdrage uit het Würzburger Hsch. ch. q. 144, in: Verslagen en Mededeelingen der Koninklijke Vlaamsche Academie voor Taal- en Letterkunde 1926, S. 353–378; H. W. BEUKEN, Dichters der middeleeuwen, Bilthoven 1936, S. 293–296.

DESCHAMPS, Catalogus, S. 195.

#### 146<sup>r</sup>–147<sup>v</sup>: GEISTLICHE MERKSPRÜCHE

*Nota/ Het is goet de menschen in goden gheesteliker vergaderinghe ... eersamheit in  
voertganc*

#### 147<sup>v</sup>–148<sup>v</sup>: ZEHN PUNKTE-TRAKTAT AUS ‘SCHWESTER KATREI’

*EEn gheesteliken vrouwe wrat (!) gheuraghet van eenen gheleerden man hoe dat sij  
totten staet des heilighen leuens waer ghecomen ... te volghen altotter doot*

Ed.: F. J. SCHWEITZER, Der Freiheitsbegriff der dt. Mystik, Frankfurt a. M. 1981, S. 371 f. (vgl. auch S. 667 Anm. 2).

#### 148<sup>v</sup>: MERKSPRUCH

*Elc sy een man ende stride dan als des is noet hi maec ... weder stoet*

*148<sup>v</sup>: Byt om goeds willen voer die gheene die dit ghescreuen heeft*

#### 148<sup>v</sup>–163<sup>v</sup>: DIE LEGENDE VON BARLAAM UND JOSAPHAT AUS DER NORDMITTELNDL. LE- GENDA AUREA

*Die dese ysstory hebben vil hi soect in dat vader leuen/ Van sinte iohannes van Dama-  
schen van barlam ende van iosaphat/ IOhannes van damaschen die een hoege lerer was  
... gescieden grote mirakelen Deo gracias*

WILLIAMS-KRAPP, S. 163 (Hs. Wü1).

#### 164<sup>r</sup>: GUIARD VON LAON, ZWÖLF FRÜCHTE DER EUCHARISTIE (Kurzfassung)

*Item toten lichame ons heren ihesu christi zalichlyc tontfanen soe gheuet onse heer xij  
vruchten ... deo gracias semper laus*

Ed.: F. PFEIFFER, Deutsche Mystiker des 14. Jhs., Bd. II: Meister Eckhart, Leipzig 1857, S. 373–382; A. L. CORIN, Sermons de J. Tauler II, Liège/Paris 1929, S. 389–400.

W. DOLCH, s. o., S. 42 f.; M. A. LÜCKER, Meister Eckhart und die Devotio moderna, Leiden 1930, S. 160 (mit der Hs.); K. RUH in: <sup>2</sup>Versasserlexikon 3, Sp. 295–299.

#### 164<sup>r/v</sup>: ZWÖLF FRÜCHTE DER EUCHARISTIE

*Dit sijn noch xij punten diet hellighe sacrament ontfafen mit gansen gheloue ende mit  
opset ... die ewege vader AMen*

Ed.: A. AMPE, Een oud florilegium eucharisticum in een vertiende-eeuws handschrift, Ons Geestelijk Erf 38 (1964), S. 23–55 (nach der Hs. S. 48–52).

#### 164<sup>v</sup>–165<sup>v</sup>: ZWÖLF PUNKTE, DIE DEM GEISTLICHEN LEBEN ABTRÄGLICH SIND

*Het sijn xij punten die den mensche zeer hindern tot volcomen leuen te leuen/ Dat eerst  
... tot gode ende sinen euen keersten*

VERSCHUEREN, Herp I, 153

**165<sup>v</sup>-166<sup>v</sup>: DIE ZWÖLF EVANGELISCHEN RÄTE**

*Dit sijn xij raden der heyligher ewangelien/ D'Ie eerste raet der heyligher ewangelien is  
ghewillegh ... een te di Deo gracis (!)*

VERSCHUEREN, Herp I, 153

**166<sup>v</sup>-167<sup>r</sup>: ÜBER DEN UNTERSCHIED ZWISCHEN NATUR UND GNADE**

*Ondersciet tuschen der natuer ende der gracië/ Dit seghet die hele scriptuer dat alle die  
werken die sonder gracie ... soe doet dat v we heilicheit niet gheacht en si*

Ed.: C.P. SERRURE, in: Vaderlandsch Museum (1858), S.211.

R. LIEVENS, De mystieke inhoud van het hs. Dr. P.S. Everts, in: Leuvense Bijdragen 51 (1962), S.27f.

**167<sup>r/v</sup>: PSEUDO-RUUSBROEC, VANDEN SACRAMENTE DES OUTAERS (De vijf-gaven-tekst)**

*Vander vruchten der heilichs sacraments/ D'Ie geen die onsen heer ontfaen sonder hoeft  
sonden ... dair waert die ziele bi gracie*

Ed.: A. AMPE, Kritisch onderzoek van enkele aan Ruusbroec toegeschreven teksten, in: Dr. L. Reypens-Album, Antwerpen 1964, S.14.

**167<sup>r</sup>-173<sup>r</sup>: RULMAN MERSWIN, NEUNFELSENBUCH (Auszug)**

*En sonderlinghe goet onderscheit van bekeeringhe der menschen Gheheel ten een spieg-  
helen/ OM dat sommighe menschen also blint sijn ... des helpe ons god Amen*

Ed.: J. MOLL, Johannes Brugman en het godsdienstig leven onzer vaderen in de vijftiende eeuw, Bd.I, Amsterdam 1854, S.242-249; G. STEER, in: <sup>2</sup>Verfasserlexikon 6, Sp.427-429.

**173<sup>r</sup>-179<sup>r</sup>: DIALOG ÜBER DAS GEDULDIGE ERTRAGEN VON LEIDEN**

*Dit is een capittel wtter ewigher wijsheit Alsoe die diener sprac mijtter ewigher wijsheit/  
D'Ie dienaer sprac du hebste mi dicker gheseit van den ewighen leuen welc is die beste  
wech ... ouer te deincken Amen*

Ed.: A. AMPE, Het 'Hoefken van devocien', Ons Geestelijk Erf 30 (1956), S.53-82.

H. BECKERS, Neue Funde zur handschriftl. Verbreitung von Seuse Werken am Niederrhein und in West-  
falen, in: Leuvense Bijdragen 60 (1971), S.262, Anm.27. Der Text scheint eine Kompilation zu sein, ist  
also nicht aus Heinrich Seuses 'Büchlein der Ewigen Weisheit' noch eine Übersetzung aus dessen 'Horologium sapientiae'. Vgl. auch P. KÜNZLE (Hg.), Heinrich Seuses Horologium sapientiae, Freiburg/Schw.  
1977, S.259 Anm.6 (mit der Hs.).

**179<sup>r</sup>-180<sup>r</sup>: VON INNERREM FRIEDEN**

*PAeys is claerhede des ghedachten Rustelike in den sijnnen En voudicheden der Vant  
der mijnen ... die ewighe vrede is Amen*

**180<sup>r</sup>-181<sup>r</sup>: EEN GOET LEERINGHE**

*HEets waer Ja het is onmoeghelic te comen van weelden te weelden ... die ewighe ruste  
ihesus cristus Amen*

**181<sup>r</sup>-184<sup>v</sup>: JORDANUS VON QUEDLINBURG, MEDITATIONES DE PASSIONE CHRISTI (Auszug)**

*Dits een scoen leeringhe op die passi ons heren/ Die twe en sestichste aertikel is die gheest gheuinghe of die doot ... moet die ewighe wijsheit Amen*

R. LIEVENS, Jordanus van Quedlinburg in de Nederlanden, Gent 1958, S. 387f.; A. ZUMKELLER, Hss. von Werken der Autoren des Augustiner-Eremitenordens (Cassiciacum 20), Würzburg 1966, S. 301 (beide mit der Hs.).

**184<sup>v</sup>-185<sup>r</sup>: ÜBER DIE ABWEHR VON ANFECHTUNGEN**

*Dit spract een goet meester/ EEn goet meester spract Op entrycke sijn noch menschen die meerder myrakelen doen dan sinte pieter ... doden dede op staen Deo gracias (!)*

A. AMPE, Een kritisch onderzoek van de 'Institutiones Tauleriana', Ons Geestelijk Erf 40 (1966), S. 197 (mit der Hs.).

**185<sup>r/v</sup>: MEISTER-SCHÜLER-GESPRÄCH**

*Een ionghelijnc vraechde sijn meister MEester leer mi hoe ic wiselic leuen sal ... Ende du sulste salich sijn Deo gracias*

Eine Redaktion des Textes auf 145<sup>r</sup>

**185<sup>v</sup>-186<sup>r</sup>: DIE ZWÖLF FRÜCHTE DER EUCHARISTIE**

*Dit sijn xij vruchten vanden sacramenten/ Deerste vruch is dat die mensche gherenicht wert ... gode ghescheiden en wert Deo gracas (!)*

186<sup>r</sup>-188<sup>v</sup>: Erneute Abschrift der vier Texte auf 164<sup>r</sup>-166<sup>v</sup>.

**189<sup>r</sup>-192<sup>r</sup>: OFFIZIUM DER ENGEL**

*Hier begheint die offycium toteen (!) heiligen enghelen Ten eersten int ghemeene Ende daer nae elken bi sonder/ WAnt wi also blent van ons seluen sijn ... regneeren in der ewicheit AMEN*

**192<sup>r</sup>-201<sup>v</sup>: GEBETE**

(192<sup>r/v</sup>:) *Dit sprac onse lieue heere ihesus cristus/ ONse here seghet Soette mensche mi waer lieuer ... ; (192<sup>v</sup>-193<sup>v</sup>:) Die aflaten die hier toe staen ... / O Soete maria moder goets ... ; (194<sup>r</sup>:) Dese ghebede plach een monic te segghen voer maria beelt ... / IC groet iv scoene maghet ... ; (194<sup>r/v</sup>:) Dit gaf onse lieue heer hem mede te grueten oracio/ GOd gruete di ihesus ... ; (194<sup>v</sup>-195<sup>r</sup>:) Dese nae ghescreuen ghebeden sijn zeer yn nich ... / O Heilige heere almachteighe god ... die soen den heiligen gheest Amen*

**202<sup>r</sup>-207<sup>r</sup>: ANSELM VON CANTERBURY, MEDITATIONES, NR. 2 UND 1**

*Ene gheestelike medecijn ende meditacie Ancelmus/ O Mijne ziele aerm en jammerlich weerpe ... (205<sup>v</sup>: leer) goedertierenheit des heilighen gheest AMEN*

Lat. Text PL 158, 722-729; G. STEER in: <sup>2</sup>Verfasserlexikon 1, Sp. 377f.

**207<sup>r</sup>-209<sup>v</sup>: BUSSPSALMEN MIT EINER HEILIGENLITANEI**

*Dit is die seuen salmen ... / O Heere in dine verbolghentheit en berispe ... te samen nv  
ende ewelyc AMEN*

Die Hs. genannt bei H. ROST, Die Bibel im Mittelalter, Augsburg 1939, S. 347, Nr. 160.

209<sup>v</sup>-216<sup>v</sup>: GEBETE

*O Heer god ontfarme di ouer mi na dijnre groter ontfarmherticheit ... van ewen in der  
ewigkeit AMEN*

216<sup>v</sup>: DICTUM

*Leeringhe/ EEn meister sprac et sijn lidien op erderike die meer der tee lieuen ... dode  
dede op staen*

Kurzredaktion des Textes auf 184<sup>v</sup>-185<sup>r</sup>

216<sup>v</sup>-217<sup>r</sup>: LEHRSPRUCH

*Een goede geestelike leeringhe/ Een mensche versuyghet een voert dat ... wt den weghe  
wijer verlossen soude*

217<sup>r</sup>: EXEMPEL AUS DEN VITASPATRUM

*Een excempel/ Een ermit seide ic en sie gheen viant van becoringhen ... die alle dat di  
contralijjs*

217<sup>r/v</sup>: GESPRÄCH ZWISCHEN EINER JUNGFRAU UND DEM TEUFEL ÜBER DEN BESTEN WEG  
ZUR VOLKKOMMENHEIT

*Een exempl van een ioncfrouwe/ EEn godlike ioncfrouwe lach eens in haer bedinghe  
ende ... hoechste wesen dijnre zielen AMEN*

218<sup>r</sup>-220<sup>r</sup>: VITA DES HL. HIERON VON SCHOTTLAND

*Sinte geroen was van edel ghesclacht gheborne ende also ... van hollant gheheten dide-  
ric (bricht ab)*

L. CARASSO-KOK, Repertorium van verhalende historische bronnen uit de middeleeuwen, 's-Gravenhage 1981, S. 43; WILLIAMS-KRAPP, S. 418, Nr. 2 (beide mit der Hs.).

Literatur: C.G. N. DE VOORYS, Middelnederlandse Marialegenden, 2 Bde., Leiden 1903, zur Hs. Bd. I, S. LIX-LXI; STRACKE, a.a.O.; L. VERSCHUEREN, Iets over de bibliotheek der kartuizers te Amsterdam, in: Haarlemsche Bijdragen 54 (1937), S. 446-449; LUB, a.a.O., S. 67-69; J. DESCHAMPS, Middelnederlandse Hss. uit Europese en Amerikaanse bibliotheken. Catalogus, Leiden 1972, S. 66, 195, 200, 234; DERS., a.a.O., S. 81-84; W. WILLIAMS-KRAPP, Die dt. und ndl. Legendare des Mittelalters, Tübingen 1986, S. 163, 170, 401, 418f., 465.

## M. ch. q. 145

Zerbolt van Zutphen: De spiritualibus ascensionibus u. weitere ndl.  
Texte

Papier 208 Bl. 210 × 145 mm Niederlande 1478/1479

3 × V (30) + 2 × VI (54) + VII (68) + 11 × VI (200) + 8 Bl. (208). Reklamanten fast auf allen Bl. 150 × 105 mm Schriftspiegel. 2 Spalten. 31 Zeilen. Schwere niederländische Bastarda. Rubriziert. Allseitig abgeschrägter Kalbslederband vom Ende d. 15. Jhs. mit Rautenverzierung. Vorne und hinten je ein Doppelbl. aus einem BREVIER d. 14. Jhs. (mit ausführlichen Lesungen zu Barbara u. Elisabeth von Thüringen) eingefügt.

136<sup>v</sup>: *LXXIX* (= 1479). 156<sup>r</sup>: *LXXVIII* (= 1478). – 1<sup>r</sup>: *Dit boeck hoert toe die Carthusers buten Aemstelredam ... CVI.* (15. Jh. Der Ort wurde im 17. Jh. ausgestrichen, daneben gesetzt: *modo Duckelhausen*). 208<sup>v</sup>: Gleicher Besitzintrag der Kartäuser von Amsterdam.

1<sup>r</sup>: Mittelalterliches INHALTSVERZEICHNIS.

1<sup>v</sup>–4<sup>v</sup>: leer.

5<sup>r</sup>–136<sup>v</sup>: GERARD ZERBOLT VAN ZUTPHEN, DE SPIRITALIBUS ASCENSIONIBUS

(5<sup>r</sup>–9<sup>v</sup>:) Inhaltsverz. (10:) leer. (11<sup>r</sup>:) *SAlich is die man wies hulpe van dy here is hi heuet die opclymminghe ...* (136<sup>v</sup>:) ... *wter heiligher scrijften ghescreuen ist*

*Anna (!) domini lxxix iaer* (= 1479) *Bidt voer den scrijuer om goeds willen een Aue Maria*

J. VAN ROOU, Gerard Zerbolt van Zutphen, Bd. I: Leven en geschriften, Nijmegen/ Utrecht/ Antwerpen 1936, S. 318 (mit der Hs.).

137<sup>ra</sup>–155<sup>rb</sup>: ÜBER DAS LEIDEN DER HEILIGEN

*VAn verduldich liden van den heilighen/ Soe wie mit cristo wil regneren die sal wanderen gheestelike dat cristus ghewandert heuet ... welke verduldicheit ons god gunnen moet AMEN*

155<sup>rb</sup>–156<sup>ra</sup>: GEISTLICHES GEDICHT

*Een exempel van iij vryeden/ DOet vel die wile dat ghi leeft want vanneer dat ghy hier begheeft ...*

Ed.: F. H. G. VAN ITERSON, Stemmen uit den Vooretijd [...], Leiden 1857, S. 14.

Der Text auch in Brüssel, Kon. Bibl., cod. IV 421; 's-Gravenhage, Kon. Bibl., cod. 73929; Leiden, Univ.-Bibl., cod. Lett. 225 und Lett. 235; Wien, ÖNB, cod. 4556.

156<sup>ra</sup>: REIMSPRUCH

*Die tijt is cort die doot is snel wachte in van sonden soe doet ghy wel*

*Nota mercet vel Anna (!) domyni lxxvij (= 1478).*

Der Text auch in Amsterdam, Begijnhof, cod. 967; Brüssel, Kon. Bibl., cod. 1654–55 und 19563; 's-Gravenhage, Kon. Bibl., cod. 71 E 57; Luik, Univ.-Bibl., cod. 270.

156<sup>ra</sup>–168<sup>va</sup>: HEINRICH SEUSE, PREDIGT ZU CANT. 1,15.

*Hyer begijnt een boeckijn gheheten lectus noster slouidus (!)/ Dese woerden staen ... die roester inder ghelaetenheit. Ihesus cristus AMEN.*

Ed.: K. BIHLMAYER, Heinrich Seuse, Dt. Schriften, Stuttgart 1907, S. 495–508. Der Text auch in M.ch.o. 32.

168<sup>vb</sup>–197<sup>vb</sup>: ROBERT VON SORBON, DE TRIBUS DIETIS

*Her beghynt een bechkijn dat ghenoemt is van drien dachreisen tot dat lant van beloeften/ DAelt neder in eghipten mer rust in dat lant dat ic dy wisen sel ... daer wi schuldich sijn voer te bidden*

D. C. TINBERGEN, Des Coninx Summe, Leiden 1900, S. 86–88. DESCHAMPS, Catalogus, S. 239 (ohne die Hs.).

198<sup>ra</sup>–204<sup>rb</sup>: VANDEN VREDE DIE GODE SIJN IONGHEREN GAF

*ONse heer leerde sinen iongheren in wat huus dat sy guamen Dat sij souden segghen  
vrede sy in desen husen ... Drie persoen Ende een ghewarich god Amen  
Bit voer den scruer (!) een Aue maria om die soete naen (!) ihesus*

Der Text auch in Brüssel, Kon. Bibl., cod. 20105; London, Brit. Libr., Add. 25.042; Leiden, Univ.-Bibl., Lett. 237. Ein Frühdruck verzeichnet in W. NIJHOFF/ M. E. KRONENBERG, Nederlandsche Bibliographie von 1500 tot 1540, 's-Gravenhage 1923, Nr. 2182.

Lit.: L. VERSCHUEREN, Iets over de bibliotheek der Kartuizers te Amsterdam, in: Haarlemsche Bijdragen 54 (1937), S. 449 f.

## M.ch.q.152

Henricus de Frimaria Tractatus de imaginibus Epistula ad Hussonem

Pergament u. Papier 160 Bl. 220 × 153 mm Ostfranken oder Mittel-deutschland 1436–1437

Die Bl. 1, 6, 11f., 19, 26, 33, 40, 47, 54, 61, 68, 75, 82, 96, 103, 110, 117, 124f. sind aus Pergament. Bl. 139 ist nur mehr zu Teilen erhalten. 1 Pergamentbl. (I) + V u. 1 Bl. (11) + VII u. 1 Bl. (26) + VI u. 1 Bl. (39) + VII u. 1 Bl. (54) + VI u. 1 Bl. (67) + VII u. 1 Bl. (82) + VI u. 1 Bl. (95) + VII u. 1 Bl. (110) + VI u. 1 Bl. (123) + VI u. 2 Bl. (137) + 11 Bl. (148) + VI (160) + 1 Pergamentbl. (I). 160 × 105 mm Schriftspiegel. 23–27 Zeilen. Bastarda einer Hand. Rubriziert.

Hirschlederbd., vorne u. hinten sind je 5 Buckel, darüber hinaus die beiden Messingschließen entfernt.

Als Makulatur wurde ein einseitig beschriebener MESS-KANON des 15. Jhs. verwendet.

125<sup>v</sup>: ... completus anno domini M° CCC° nonagesime (!), scriptus per me Michahelem Hager et finitus anno domini M° CCCC° XXXVI° 3<sup>a</sup>feria post Esto mihi hora prima ... 133<sup>r</sup>... anno domini MCCCC° XIII° collectus per quendam magistrum arcium bonum katholicum et fidem. scriptus anno XXXVII° Sebaldi. Michel Hager. Hager war 1426 in Leipzig immatrikuliert, er gehörte der Natio Bavorum an. 1<sup>r</sup>: Liber cartusiae Cellae Salutis in Duckelhausen (17. Jh.).

1<sup>r</sup>–125<sup>v</sup>: HENRICUS DE FRIMARIA: LIBER DE PERFECTIONE INTERIORIS HOMINIS *ex libris collacionum et institutionum sanctorum patrum.* (1<sup>r</sup>–1<sup>v</sup>): Prologus in excerpta collacio-

*num sanctorum patrum magistri Henrici de Vrymaria. Istum librum pro honore dei et edificacione legencium studiose concepit magister Heinricus de Vrymaria ... (1<sup>v</sup>:) ... carnalium passionum. (1<sup>v</sup>-2<sup>r</sup>): Prologus in librum infrascriptum ... Quia multa predicationes pulchra et utilia licet sparsim et diffuse continentur ... (2<sup>r</sup>): Liber primus. Quia menti rationali virtutes non possunt inseri nisi prius vicia exstirpentur ... (125<sup>v</sup>:) ... sed in futuro pro eisdem gloriam eterne beatitudinis recepturi. cui est honor ...*

Lit.: STROICK, S.63f. ZUMKELLER, Manuskripte, S.143f. (ohne unseren Codex). BLOOMFIELD, Nr.4705.

126<sup>r</sup>-133<sup>v</sup>: TRACTATUS DE VENERACIONE SANCTARUM YMAGINUM. *Cum nonnulli impii homines ymagines Christi et beate virginis et aliorum sanctorum non solum negant eas esse venerandas ... (133<sup>r</sup>): ... honorando igitur filios dei ipsum dominum deum honoramus, qui est benedictus ... (133<sup>v</sup>):* Kanonistische Notiz.

134<sup>r</sup>-137<sup>v</sup>: leer.

138<sup>r</sup>-159<sup>r</sup>: EPISTOLA. *Eloquenti viro domino M(auritio de Praga?) verbi dei seminatori in Praga hec epistola de(t)ur fratri suo in Christo dilecto. Pro salutacione in Christo Iesu domino nostro dilectione fraterna in caritate non ficta ... Quia quid mundi prosperitas ... (159<sup>r</sup>): ... et desiderio salutis omnium animarum Christianorum. amen. Huß keczer. amen. explicit epistola ad Hussonem hereticum contra errores suos.* In Klosterneuburg cod.324 ist als Schreiber Magister Briccius de Buda angegeben, desgleichen erfolgte die Ergänzung in der Adresse aus dieser Hs.

159<sup>v</sup>-160<sup>v</sup>: leer.

## M.ch.o.32 Hendrik Herp

Papier 131 Bl. 142 × 100 mm Niederlande 2. Hälfte 15. Jh.

Kein Wasserzeichen. 1 Pergamentbl. (1) + 4 Bl. (5) + 15 × IV (125) + 5 Bl. (130) + 1 Pergamentbl. (131). Folierung ab Bl. 6 1-125 (15. Jh.). 103 × 70 mm Schriftspiegel. 28-30 Zeilen. Bastarda einer Hand. Rubriziert.

Kalbslederbd. wie M.ch.q.144 u. 145.

1<sup>v</sup>: *Dit boeck hoert tot den Carthusers buten Aemstelredam. Dat spieghel der volcomenheit gheheten Herp. II.C XXIII.* 131<sup>r</sup>: *Dit boeck hoert dat convent der Carthüsers büten Aemstelredam* (Hand der Besitzentitäten von M.ch.q.144 u. 145). 1<sup>r</sup>: *Bibliothecae Heripolensi comparavit D. Reuss 1842.*

2<sup>r</sup>-122<sup>v</sup>: HENDRIK HERP, SPIEGHEL DER VOLCOMENHEIT

(2<sup>r</sup>-3<sup>v</sup>): Kapitelverzeichnis. (4<sup>r</sup>-5<sup>v</sup>): leer. (86<sup>r</sup>): *HET is te weten dat tot een volcomen leuen te comen ... des soens ende des heiligen gheests Amen Explicit speculum perfectionis Dats hier eyndet dat spieghel der volcomenheit.*

Ed.: L. VERSCHUEREN, Hendrik Herp O.F.M., Spieghel der Volcomenheit, 2 Tle., Antwerpen 1931 (z. Hs. Tl.I, S.41f., Nr.XVIII).

J. DESCHAMPS, Middelnederlandse handschriften uit Europese en Amerikaanse bibliotheken. Catalogus, Leiden <sup>2</sup>1972, S.238.

123<sup>r</sup>-128<sup>v</sup>: HEINRICH SEUSE, PREDIGT ZU CANT. 1, 15 (unvollst.)

*HEt is te weten datter sonderlinge drie inwendighe ghebreken ... ewighe leuen outfaen  
was dat ons god gunne Amen*

Ed.: K. BIHLMAYER, Heinrich Seuse, Deutsche Werke, Stuttgart 1907, S. 496, 13-508.

Auch in M.ch.q.145.

128<sup>v</sup>-130<sup>r</sup>: VOM WERT DES LEIDENS

*Kenlic ende kundich si dat alle den ghenen die in liden sijn dat hoe veel datsi van  
enighe creaturen ghetroest werden ... te comen totten gheselscap der enghelen AMEN*

130<sup>r</sup>: *ΓΝΩΤΟΣ ΟΛΗΤΟΣ* (sic). *Nosce te ipsvm. Kent v. seluen.*

130<sup>v</sup>-131<sup>v</sup>: leer.

Lit.: L. VERSCHUEREN, Iets over de bibliotheek der Kartuizers te Amsterdam, in: Haarlemsche Bijdragen 54 (1937), S. 444-446.